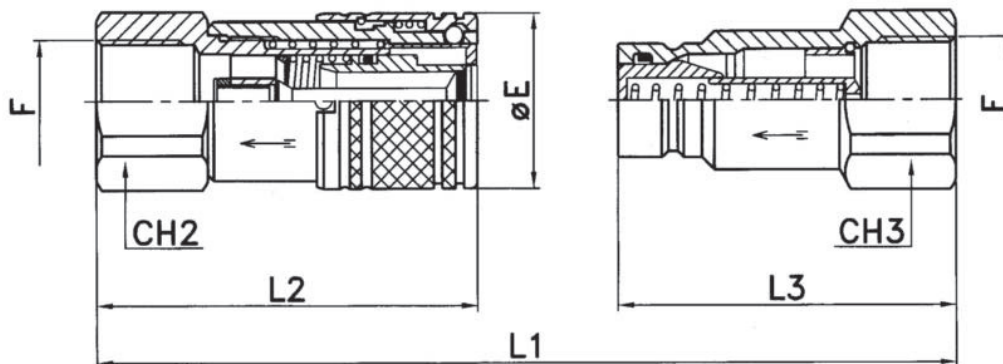


CONTENTS

INDEX

SERIES	DESCRIPTION	PAGE
PLT1	-----	1 - 2
PBV1	-----	3 - 4
PAV1	-----	5 - 6
PDV1	-----	7 - 8
PVS1 / PVS3	-----	9 - 10
PVV3 IG	-----	11 - 12
HIGH PRESSURE QUICK RELEASE COUPLING	-----	13

PLT1 VALVOLA PIANA - FLAT FACE - FLACHDICHTENDE - CLAPET PLAT



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	ØE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (B)
06	1	04	6.3	22	22	27	96	52.5	53.5	G 1/4 1/4 NPT	PLT1.0606.002 PLT1.0606.012	PLT1.0606.003 PLT1.0606.013
13	2	06	10	27	27	32	116	68	63.5	G 3/8 3/8 NPT	PLT1.1310.002 PLT1.1310.012	PLT1.1310.003 PLT1.1310.013
							125	73	67.5	G 1/2 1/2 NPT	PLT1.1313.002 PLT1.1313.012	PLT1.1313.003 PLT1.1313.013
20	3	08	12.5	32	32	38	137	78.5	76	G 1/2 1/2 NPT	PLT1.2013.002 PLT1.2013.012	PLT1.2013.003 PLT1.2013.013
				36	36	38	138.5	84	72	G 3/4 3/4 NPT	PLT1.2019.002 PLT1.2019.012	PLT1.2019.003 PLT1.2019.013
25	4	12	19	46	38	48	146	87.5	80.5	G 3/4 3/4 NPT	PLT1.2519.002 PLT1.2519.012	PLT1.2519.003 PLT1.2519.013
				46	48	150	87.5	84.5		G 1 1 NPT	PLT1.2525.002 PLT1.2525.012	PLT1.2525.003 PLT1.2525.013
30	5	16	25	55	55	55	174	106	90	G 1 1/4 1 1/4 NPT	PLT1.3031.002 PLT1.3031.012	PLT1.3031.003 PLT1.3031.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: vasta gamma di acciai ad alta resistenza con parti sollecitate carbonitrate o temprate ad induzione. Molle in acciaio C 98 o acciaio inossidabile AISI 302. **Finitura:** zincatura e passivazione gialla; altri trattamenti a richiesta (QPQ). **Guarnizioni:** standard in gomma nitrilica NBR. Disponibili su richiesta EPDM, FPM (Viton™) e CR (Neoprene). **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 125°C. **Antiextrusione:** a disegno speciale in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: a wide range of high resistance steels with high stressed components carbonitrided or hardened by induction. Springs in C 98 steel or AISI 302 stainless steel. **Finishing:** all steel parts are zinc-plated and yellow bichromated. Other treatments provided on request (QPQ). **Seals:** standard in nitrile NBR. On request EPDM, FPM (Viton™) and CR (Neoprene) seals. **Working temperature:** with NBR standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** specially designed in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: hochfeste Stähle mit verschleißbeanspruchten Komponenten carbonitriert oder induktivgehärtet. Federn aus C 98 Stahl oder aus Edelstahl AISI 302. **Ausführung:** verzinkt und gelb chromatiert. Varianten auf Anfrage (QPQ). **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen in EPDM, FPM (Viton™) und CR (Neopren) auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit NBR Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stuetzring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matériel: aciers à haute résistance. Composants soumis à sollicitation carbonitrés ou trempés à induction. Ressorts en acier C 98 ou en acier inox AISI 302. **Traitement de la surface:** zingués et bichromatés jaune. Autres traitements sur demande (QPQ). **Joint:** nitrile NBR en standard. Joints en EPDM, FPM (Viton™) et en CR (Neoprene) sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti-extrusion:** spéciale en Teflon pur.

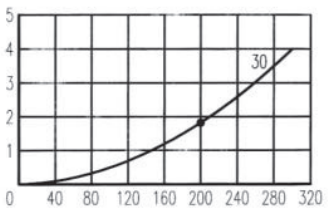
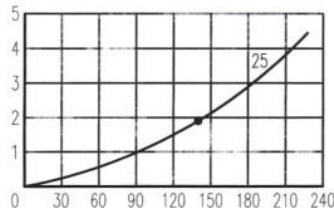
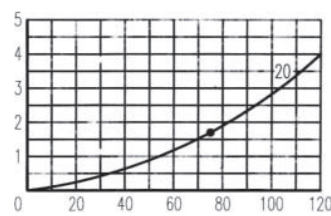
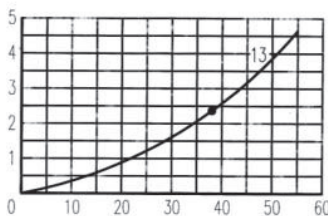
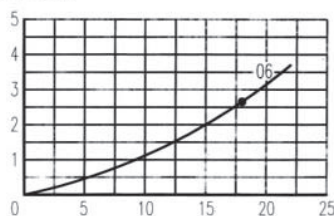
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PLT1

Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Ölverlust / Ecoulement
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	Maschio / Male Stecker / Måle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	(cc)
06	1	04	6.3	6.1	200	18	2000	700	1500	0.008
13	2	06	10	8.7	250	38	1140	940	1240	0.010
20	3	08	12.5	11.2	200	75	1540	440	1400	0.012
25	4	12	19	15.5	200	140	1300	540	1300	0.020
30	5	16	25	18	200	200	1400	640	1400	0.030

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)

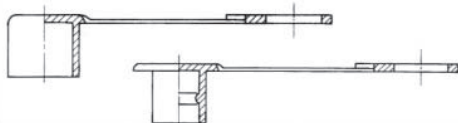
Δp (bar)



l/m

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

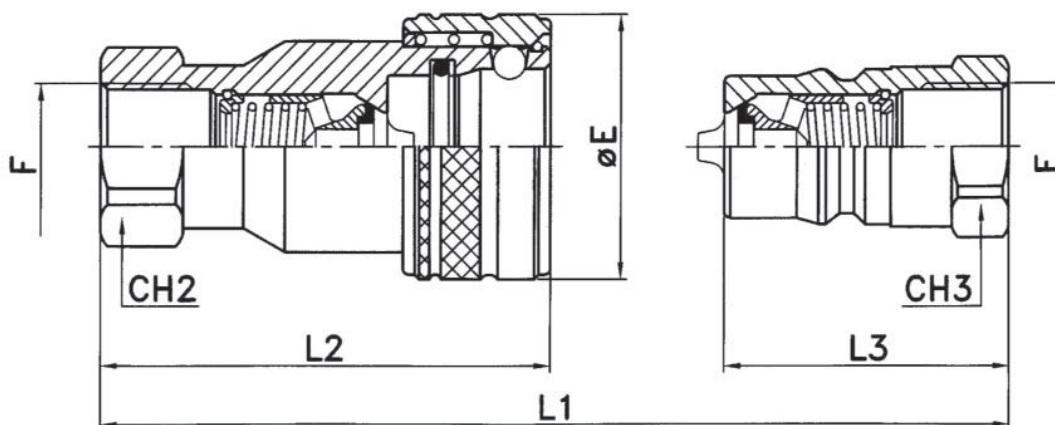
DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel	DNP size	Protezione per fem. Automatic fem. caps Klappdeckel für Muffe Protection pour fem.	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel
06	SPLT.06002*	SPLT.06003*	ROSSO / RED	PVC	13	SPLT.13302	ROSSO / RED	NYLON
13	SPLT.13002	SPLT.13003	ROSSO / RED	PVC	13	SPLT.13312	GIALLO / YELLOW	NYLON
20	SPLT.20002	SPLT.20003	ROSSO / RED	PVC	13	SPLT.13322	VERDE / GREEN	NYLON
25	SPLT.25002*	SPLT.25003*	ROSSO / RED	PVC	13	SPLT.13332	BLU / BLUE	NYLON
					13	SPLT.13342	NERO / BLACK	NYLON
					20	SPPV.13302	NERO / BLACK	NYLON
					20	SPPV.13312	GIALLO / YELLOW	NYLON
					20	SPPV.13322	VERDE / GREEN	NYLON
					20	SPPV.13332	BLU / BLUE	NYLON
					20	SPPV.13342	ROSSO / RED	NYLON



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE					DNP size	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE		
06	PLT.006.121	NBR	PLT.006.121 V	VITON	PLT.006.121 E	EPDM	06	PLT.006.131	PTFE
13	PLT.013.121		PLT.013.121 V		PLT.013.121 E		13	PLT.013.131	
20	PLT.019.120		PLT.019.120 V		PLT.019.120 E		20	PLT.019.131	
25	PLT.025.121		PLT.025.121 V		PLT.025.121 E		25	PLT.025.131	
30	PLT.031.121		PLT.031.121 V		PLT.031.121 E		30	PLT.031.131	
	O-RING MASCHIO / MALE O-RING STECKER O-RING / O-RING MÅLE						ANTIESTRUSORE MASCHIO / MALE BACK-UP RING STECKER STÜTZRING / CONTRE-JOINT MÅLE		
06	PLT.006.120	NBR	PLT.006.120 V	VITON	PLT.006.120 E	EPDM	06	PLT.006.130	PTFE
13	PLT.013.120		PLT.013.120 V		PLT.013.120 E		13	PLT.013.130	
20	PLT.019.120		PLT.019.120 V		PLT.019.120 E		20	PLT.019.130	
25	PLT.025.120		PLT.025.120 V		PLT.025.120 E		25	PLT.025.130	
30	PLT.031.120		PLT.031.120 V		PLT.031.120 E		30	PLT.031.130	

PBV1 ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
04	0	02	5	17	14	23	62	50	31	G 1/8	PBV1.0404.002	PBV1.0404.003
										1/8 NPT	PBV1.0404.012	PBV1.0404.013
06	1	04	6.3	19	19	28	76	60	38	G 1/4	PBV1.0606.002	PBV1.0606.003
										1/4 NPT	PBV1.0606.012	PBV1.0606.013
10	2	06	10	24	22	35	86	67.5	43	G 3/8	PBV1.1010.002	PBV1.1010.003
										3/8 NPT	PBV1.1010.012	PBV1.1010.013
13	3	08	12.5	30	27	44	97	76	48.5	G 1/2	PBV1.1313.002	PBV1.1313.003
										1/2 NPT	PBV1.1313.012	PBV1.1313.013
20	4	12	20	36	34	52	114	91.5	57	G 3/4	PBV1.2019.002	PBV1.2019.003
										3/4 NPT	PBV1.2019.012	PBV1.2019.013
25	5	16	25	41	41	60	131	106	65.5	G 1	PBV1.2525.002	PBV1.2525.003
										1 NPT	PBV1.2525.012	PBV1.2525.013
39	7	24	40	65	65	75	200	125	125	G 1 1/4	PBV1.3931.002	PBV1.3931.003
										1 1/4 NPT	PBV1.3931.012	PBV1.3931.013
										G 1 1/2	PBV1.3939.002	PBV1.3939.003
										1 1/2 NPT	PBV1.3939.012	PBV1.3939.013
50	8	32	50	90	90	105	220	142	142	G 2	PBV1.5051.002	PBV1.5051.003
										2 NPT	PBV1.5051.012	PBV1.5051.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: acciaio zincato e passivato giallo con parti sollecitate carbonitrate o temprate ad induzione. Sfere radiali di bloccaggio UNI 100CR6 in numero tale da garantire una ottimale distribuzione dei carichi. **Guarnizioni:** standard in gomma nitrilica NBR. Disponibili su richiesta EPDM, FPM (Viton™) e CR (Neoprene). **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25° C + 125 °C. **Antiextrusione:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: zinc plated or yellow passivated steel with high stressed components carbonitrided or hardened by induction. Locking balls UNI 100CR6 in large quantity, ensuring optimum distribution of the loads. **Seals:** standard nitrile NBR. On request EPDM, FPM (Viton™) and CR (Neoprene) seals. **Working temperatures:** with standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: Stahl verzinkt und gelb passiviert. Verschleissbeanspruchte Teile carbonitriert oder induktivgehärtet. Ventile aus gehärtetem Stahl. Verriegelnde Kugeln UNI 100CR6 in grosser Anzahl um eine optimale Belastungsverteilung zu garantieren. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen in EPDM, FPM (Viton™) und CR (Neopren) auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stuetzring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

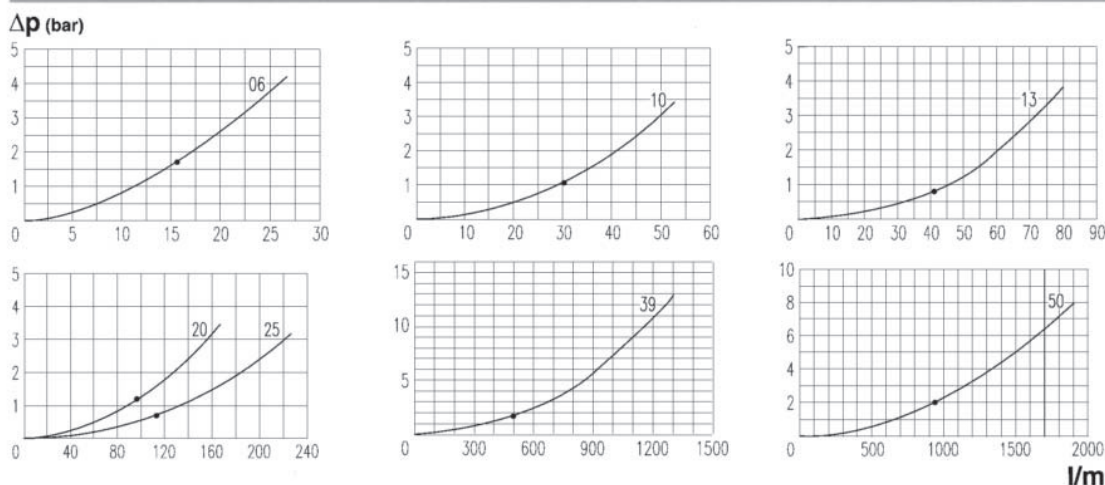
Matériel: acier zingué bichromaté jaune. Tous les composants soumis à sollicitation carbonitrés ou trempés à induction. Nombreuses billes de verrouillage UNI 100CR6 pour garantir une distribution des charges. **Joint:** nitrile NBR en standard. Joints en EPDM, FPM (Viton™) et en CR (Neoprene) sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PBV1

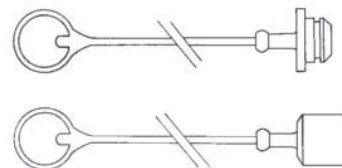
Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Überlief / Ecoulement
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	Maschio / Male Stecker / Mäle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	(cc)
04	0	02	5	4	400	6	1600	1720	1600	0.5
06	1	04	6.3	6.5	350	16	1480	1880	1440	1
10	2	06	10	9	325	30	1300	1900	1340	2.4
13	3	08	12.5	10.5	250	41	1060	1640	1060	3.9
20	4	12	20	15.6	250	92	1100	1360	1080	11
25	5	16	25	17.3	225	113	900	1000	900	19
39	7	24	40	36	120	500	470	490	490	95
50	8	32	50	50	100	940	400	410	410	170

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel
06	SPBV.06002*	SPBV.06003*	ROSSO / RED	PVC
10	SPBV.10002*	SPBV.10003*	ROSSO / RED	PVC
13	SPBV.13002*	SPBV.13003*	ROSSO / RED	PVC
20	SPBV.20002*	SPBV.20003*	ROSSO / RED	PVC
25	SPBV.25002*	SPBV.25003*	ROSSO / RED	PVC



* = prodotti in fase di realizzazione - shortly in production - Fertigung in Kürze - en cours de réalisation

GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

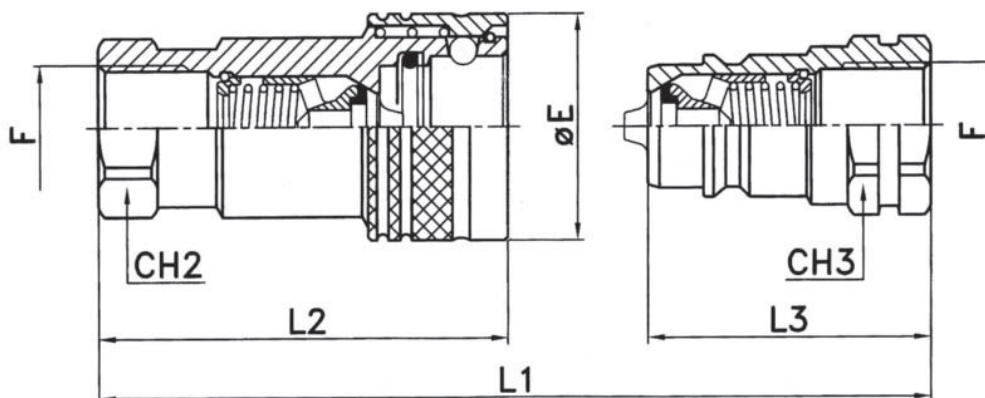
O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE						ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE					
DNP SIZE	06	PBV.006.120	NBR	PBV.006.120 V	VITON	PBV.006.120 E	EPDM	DNP SIZE	06	PBV.006.130	PTFE
	10	PDV.010.120		PDV.010.120 V		PDV.010.120 E			10	PBV.010.130	
	13	PBV.013.120		PBV.013.120 V		PBV.013.120 E			13	PBV.013.130	
	20	PBV.019.120		PBV.019.120 V		PBV.019.120 E			20	PBV.019.130	
	25	PBV.025.120		PBV.025.120 V		PBV.025.120 E			25	PBV.025.130	
	39	PBV.039.120		PBV.039.120 V		PBV.039.120 E					
	50	PBV.050.120		PBV.050.120 V		PBV.050.120 E					

PAV1 ACCIAIO

STEEL

STAHL

ACIER



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	ØE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
06	1	04	6,3	19	19	26	70	49	35	G 1/4 1/4 NPT RC 1/4	PAV1.0606.002 PAV1.0606.012 PAV1.0606.042	PAV1.0606.003 PAV1.0606.013 PAV1.0606.043
10	2	06	10	22	22	30	85	60.5	42.5	G 3/8 3/8 NPT RC 3/8	PAV1.1010.002 PAV1.1010.012 PAV1.1010.042	PAV1.1010.003 PAV1.1010.013 PAV1.1010.043
13	3	08	12,5	27	27	38	96	70	48	G 1/2 1/2 NPT RC 1/2 M 22x1.5	PAV1.1313.002 PAV1.1313.012 PAV1.1313.042 PAV1.1322.102	PAV1.1313.003 PAV1.1313.013 PAV1.1313.043 PAV1.1322.103
20	4	12	20	34	34	45	114	84.5	57	3/4 UNF G 3/4 3/4 NPT RC 3/4	PAV1.1319.032 PAV1.2019.002 PAV1.2019.012 PAV1.2019.042	PAV4.1319.033 PAV1.2019.003 PAV1.2019.013 PAV1.2019.043
25	5	16	25	41	41	52	131	99	65.5	G 1 1 NPT RC 1	PAV1.2525.002 PAV1.2525.012 PAV1.2525.042	PAV1.2525.003 PAV1.2525.013 PAV1.2525.043
30	6	20	31.5	50	50	70	150	117	75	G 1 1/4 1 1/4 NPT RC 1 1/4	PAV1.3031.002 PAV1.3031.012 PAV1.3031.042	PAV1.3031.003 PAV1.3031.013 PAV1.3031.043
39	7	24	40	60	60	82	167	133	84	G 1 1/2 1 1/2 NPT RC 1 1/2	PAV1.3939.002 PAV1.3939.012 PAV1.3939.042	PAV1.3939.003 PAV1.3939.013 PAV1.3939.043
50	8	32	50	75	75	99	216	169	108	G 2 2 NPT RC 2	PAV1.5051.002 PAV1.5051.012 PAV1.5051.042	PAV1.5051.003 PAV1.5051.013 PAV1.5051.043

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: acciaio zincato e passivato giallo con parti sollecitate carbonitrate o temprate ad induzione. **Guarnizioni:** standard in gomma nitrilica NBR. Disponibili su richiesta EPDM, FPM (Viton™) e CR (Neoprene). **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 125°C. **Antiestrusore:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: zinc-plated and yellow bichromated steel, with all high stressed components carbonitrided or hardened by induction. **Seals:** standard nitrile NBR. On request EPDM, FPM (Viton™) and CR (Neoprene) seals. **Working temperature:** with standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: hochfester Stahl verzinkt und gelb chromatiert mit verschleissbeanspruchten Komponenten carbonitriert oder induktivgehärtet. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stuetzring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matériel: acier zingué et bichromaté jaune, tous les composants soumis à sollicitation carbonitrurés ou trempés à induction. **Joints:** nitrile NBR en standard. Autres joints sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur.

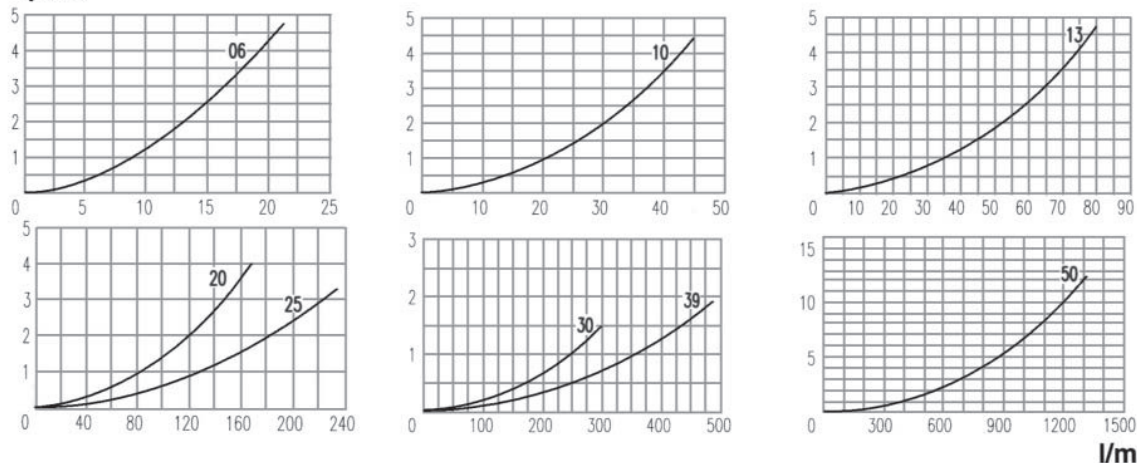
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PAV1

Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min				Spillaggio / Fluid spillage Überluf / Écoulement
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)		Maschio / Male Stecker / Mäle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé		(cc)
06	1	04	6.3	5	350	9.6	1390	1880	1300		0.5
10	2	06	10	8	300	25	1250	1530	1200		1.9
13	3	08	12.5	10.6	250	43	1060	1300	1160		2.7
20	4	12	20	15.7	250	93	1200	1290	1040		9.3
25	5	16	25	17.3	250	113	1000	1160	1000		16
30	6	20	31.5	22.8	250	196	1020	1000	1000		30
39	7	24	40	30	200	336	830	800	800		54
50	8	32	50	37.6	190	536	760	1000	850		120

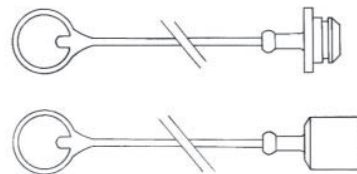
PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DÉBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)

Δp (bar)



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

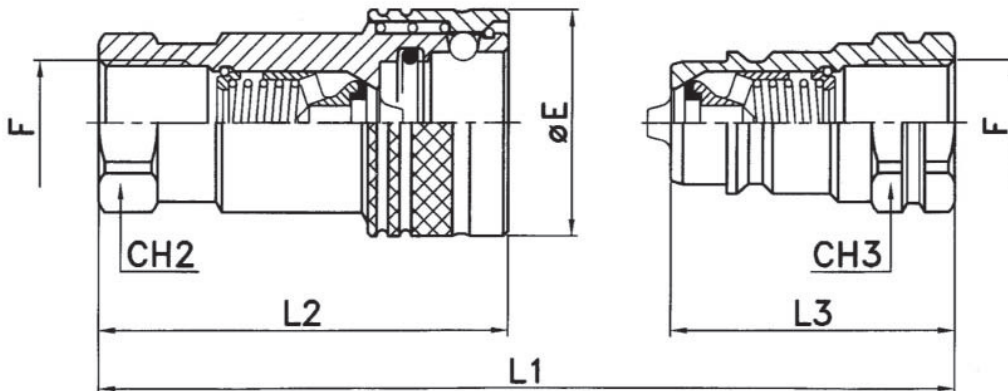
DNP size	Tappe per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel
06	SPAV.06002	SPAV.06003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE
10	SPAV.10002	SPAV.10003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE
13	SPAV.13002	SPAV.13003	ROSSO / RED	PVC
13	SPAV.13012	SPAV.13013	GIALLO / YELLOW	PVC
13	SPAV.13022	SPAV.13023	VERDE / GREEN	PVC
13	SPAV.13032	SPAV.13033	BLU / BLUE	PVC
20	SPAV.20002	SPAV.20003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE
25	SPAV.25002	SPAV.25003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP SIZE	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE				DNP SIZE	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE					
06	PAV.006.120	NBR	PAV.006.120 V	VITON	PAV.006.120 E	EPDM	06	PAV.006.120 N	NEOPRENE	PAV.006.130	PTFE
10	PAV.010.120		PAV.010.120 V		PAV.010.120 E		10	PAV.010.120 N		PAV.010.130	
13	PAV.013.120		PAV.013.120 V		PAV.013.120 E		13	PAV.013.120 N		PAV.013.130	
20	PAV.019.120		PAV.019.120 V		PAV.019.120 E		20	PAV.019.120 N		PAV.019.130	
25	PAV.025.120		PAV.025.120 V		PAV.025.120 E		25	PAV.025.120 N		PAV.025.130	
30	PAV.030.120		PAV.030.120 V		PAV.030.120 E		30	PAV.030.120 N		PAV.030.130	
39	PAV.039.120		PAV.039.120 V		PAV.039.120 E		39	PAV.039.120 N		PAV.039.130	
50	PAV.050.120		PAV.050.120 V		PAV.050.120 E		50	PAV.050.120 N		PAV.050.130	

PDV1 VALVOLA - POPPET - VENTIL - CLAPET



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
06	1	04	6,3	19	19	27	76	55.5	38	G 1/4	PDV1.0606.002	PDV1.0606.003
										1/4 NPT	PDV1.0606.012	PDV1.0606.013
10	2	06	10	24	24	34	85	63	42.5	G 3/8	PDV1.1010.002	PDV1.1010.003
										3/8 NPT	PDV1.1010.012	PDV1.1010.013
13	3	08	12,5	27	27	38	96	70	48	G 1/2	PAV1.1313.002	PAV1.1313.003
										1/2 NPT	PAV1.1313.012	PAV1.1313.013
20	4	12	20	34	34	47	114	86	57	G 3/4	PDV1.2019.002	PDV1.2019.003
										3/4 NPT	PDV1.2019.012	PDV1.2019.013
25	5	16	25	41	41	52	131	99	65.5	G 1	PDV1.2525.002	PDV1.2525.003
										1 NPT	PDV1.2525.012	PDV1.2525.013
30	6	20	31.5	50	50	70	150	117	75	G 1 1/4	PDV1.3031.002	PDV1.3031.003
										1 1/4 NPT	PDV1.3031.012	PDV1.3031.013
39	7	24	40	60	60	84	167	128	83.5	G 1 1/2	PDV1.3939.002	PDV1.3939.003
										1 1/2 NPT	PDV1.3939.012	PDV1.3939.013
50	8	32	50	75	75	118	200	152	100	G 2	PDV1.5051.002	PDV1.5051.003
										2 NPT	PDV1.5051.012	PDV1.5051.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: acciaio zincato e passivato giallo con parti sollecitate carbonitrate o temprate ad induzione. **Guarnizioni:** in gomma nitrilica NBR. Disponibili su richiesta EPDM, FPM (Viton™) e CR (Neoprene). **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 125°C. **Antiestrusore:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: zinc plated and yellow bichromated steel with all high stressed components carbonitrided or hardened by induction. **Seals:** standard in nitrile NBR. On request EPDM, FPM (Viton™) and CR (Neoprene) seals. **Working temperature:** with NBR standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: verzinkter und gelb chromatisierter Stahl mit allen verschleissbeanspruchten Komponenten carbonitriert oder induktivgehärtet. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen in EPDM, FPM (Viton™) und CR (Neopren) auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit NBR Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stuetzring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matériel: acier zingué et bichromaté jaune avec les composants soumis à sollicitation trempés à induction. **Joints:** nitrile NBR en standard. Joints en EPDM, FPM (Viton™) et en CR (Neoprene) sur demande. **Température de service:** avec joints NBR standard - 25°C + 125°C. **Bague anti extrusion:** en Teflon pur.

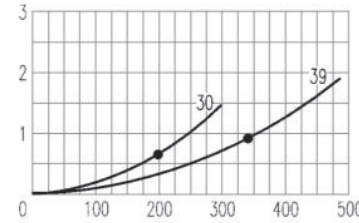
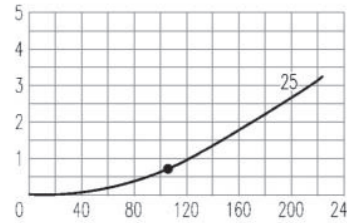
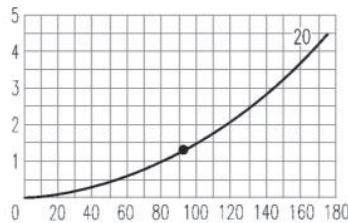
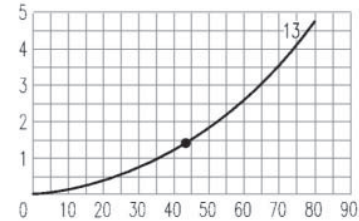
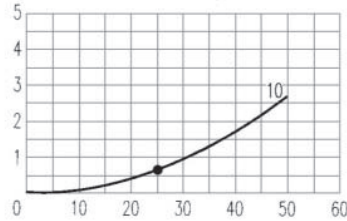
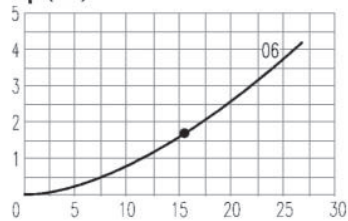
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PDV1

Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Överlust / Écoulement
							Maschio / Male Stecker / Måle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	(bar)	(bar)	(bar)	(cc)
06	1	04	6.3	6.5	350	16	1460	1900	1520	1
10	2	06	10	8	350	25	1400	1860	1600	2.4
13	3	08	12.5	10.6	250	43	1060	1300	1160	2.7
20	4	12	20	15.7	250	93	1060	1200	1060	8.6
25	5	16	25	16.6	250	104	1050	1160	1020	13
30	6	20	31.5	22.8	250	196	1190	1000	1000	30
39	7	24	40	30	210	336	840	960	880	52
50	8	32	50	46.5	100	820	420	500	480	90

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)

Δp (bar)

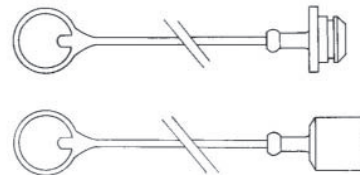


l/m

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel
06	SPDV.06002	SPDV.06003	ROSSO / RED	PVC
10	SPDV.10002	SPDV.10003	ROSSO / RED	PVC
13	SPAV.13002	SPAV.13003	ROSSO / RED	PVC
13	SPAV.13012	SPAV.13013	GIALLO / YELLOW	PVC
13	SPAV.13022	SPAV.13023	VERDE / GREEN	PVC
13	SPAV.13032	SPAV.13033	BLUE / BLUE	PVC
20	SPDV.20002*	SPDV.20003*	ROSSO / RED	PVC
25	SPDV.25002*	SPDV.25003*	ROSSO / RED	PVC

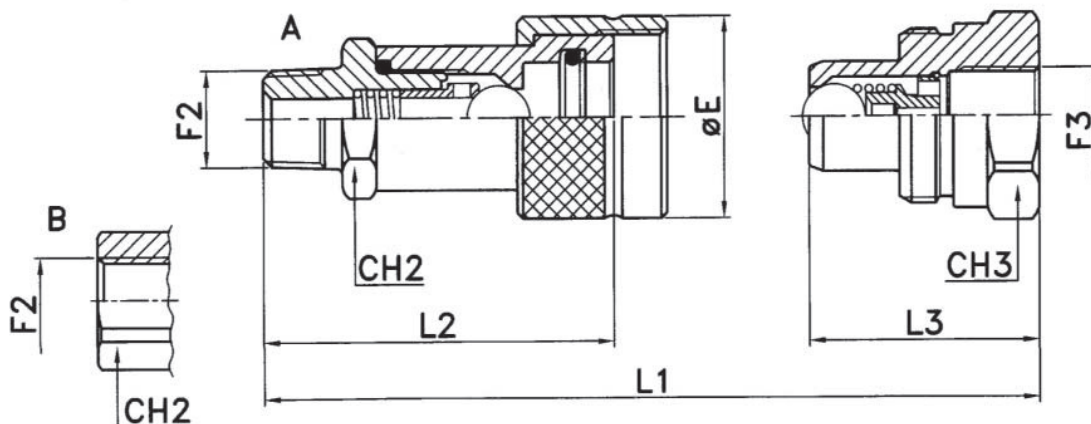
* = prodotti in fase di realizzazione - shortly in production - Fertigung in Kürze - en cours de réalisation



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE	O-RING MASCHIO / MALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING MÅLE	ANTISTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE
06	PDV.006.120 NBR	PDV.006.120 V VITON	PDV.006.120 E EPDM
10	PDV.010.120	PDV.010.120 V	PDV.010.120 E
13	PAV.013.120	PAV.013.120 V	PAV.013.120 E
20	PDV.019.120	PDV.019.120 V	PDV.019.120 E
25	PDV.025.120	PDV.025.120 V	PDV.025.120 E
30	PDV.030.120	PDV.030.120 V	PDV.030.120 E
39	PDV.039.120	PDV.039.120 V	PDV.039.120 E
50	PDV.050.120	PDV.050.120 V	PDV.050.120 E
06	PDV.006.120 N NEOPRENE	PDV.006.130 PTFE	
10	PDV.010.120 N	PDV.010.130	
13	PAV.013.120 N	PAV.013.130	
20	PDV.019.120 N	PDV.019.130	
25	PDV.025.120 N	PDV.025.130	
30	PDV.030.120 N	PDV.030.130	
39	PDV.039.120 N	PDV.039.130	
50	PDV.050.120 N		

PVS1/PVS3 SFERA - BALL - KUGEL - BILLE



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F2	F3	COD. (F)	COD. (M)
A													
06	1	04	6.3	22	19	30	81	53	39	1/4 NPT	1/4 NPT	PVS3.0606.022	PVS1.0606.013
10	2	06	10	24	32	35	89	64.5	40.5	1/4 NPT	1/4 NPT	PVS3.1006.022	PVS1.1006.013
							86.5	62	40.5	3/8 NPT	3/8 NPT	PVS3.1010.022	PVS1.1010.013
							89	64.5	40.5	G 3/8	G 3/8	PVS3.1010.212	PVS1.1010.003
							86.5	62	40.5	R 3/8	RC 3/8	PVS3.1010.042	PVS1.1010.043
							35	67.5		R 1/2		PVS3.1013.042	
B													
06	1	04	6.3	22		30		56		1/4 NPT		PVS3.0606.012	
10	2	06	10	24		35		66.5		G 3/8		PVS3.1010.112	
								66		3/8 NPT		PVS3.1010.012	

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: acciaio speciale ad alta resistenza zincato e passivato bianco. Sfera occlusione UNI 100CR6 grado di precisione 'A'. **Guarnizioni:** in gomma nitrilica NBR. A richiesta FPM (Viton™) o EPDM. **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 120°C. **Antiistrusore:** in Teflon puro. **Pressione di esercizio:** max. 700 bar.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: special steel for high pressures zinc-plated and white bichromated. Shut-off balls UNI 100CR6 precision's degree 'A'. **Seals:** standard in nitrile NBR. FPM (Viton™) or EPDM on request. **Working temperature:** with NBR standard seals - 25°C + 120°C. **Back-up ring:** in pure Teflon. **Working pressure:** 700 bar max.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: Hochbeständiger Sonderstahl verzinkt und weiss chromatiert. Ventilkugeln UNI 100CR6 Gütegrad 'A'. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. FPM (Viton™) und EPDM Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit NBR Standard-Dichtung - 25°C + 120°C. **Stützring:** aus rein Teflon. **Betriebsdruck:** max. 700 bar.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matériel: acier spécial à haute résistance zingué et bichromaté blanc. Opturation à billes UNI 100CR6 degré de précision 'A'. **Joints:** nitrile NBR en standard. FPM (Viton™) ou en EPDM sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti extrusion:** en Teflon pur. **Pression de service:** 700 bar max.

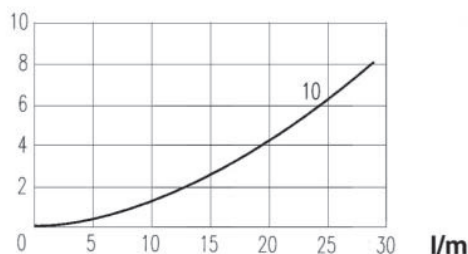
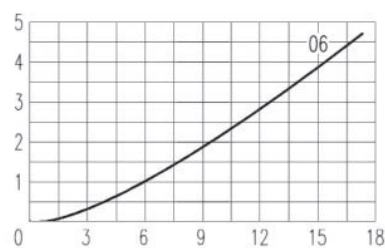
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PVS1/PVS3

Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Überlustr / Écoulement
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	Maschio / Male Stecker / Måle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	(cc)
06	1	04	6.3	3.7	700	4.8	1540	1820	2240	0.2
10	2	06	10	4.8	700	8.6	1560	2170	2000	0.6

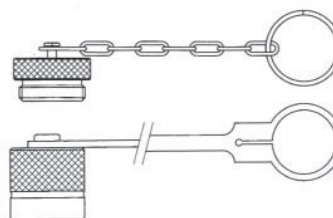
PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)

Δp (bar)



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Materiale Material Werkstoff Matériel
06	SPVS.06102	SPVS.06103	ALLUMINIO CON CATENA/ALUMINIUM WITH CHAIN ALUMINIUM MIT KETTE/ALUMINIUM AVEC CHAÎNE
10	SPVS.10102 C	SPVS.10103 C	ALLUMINIO CON CATENA/ALUMINIUM WITH CHAIN ALUMINIUM MIT KETTE/ALUMINIUM AVEC CHAÎNE
10	SPVS.10102 L	SPVS.10102 L	ALLUMINIO CON LINGUETTA DI PLASTICA ALUMINIUM WITH PLASTIC TONGUE ALUMINIUM MIT LASCHE ALUMINIUM AVEC LANGUETTE

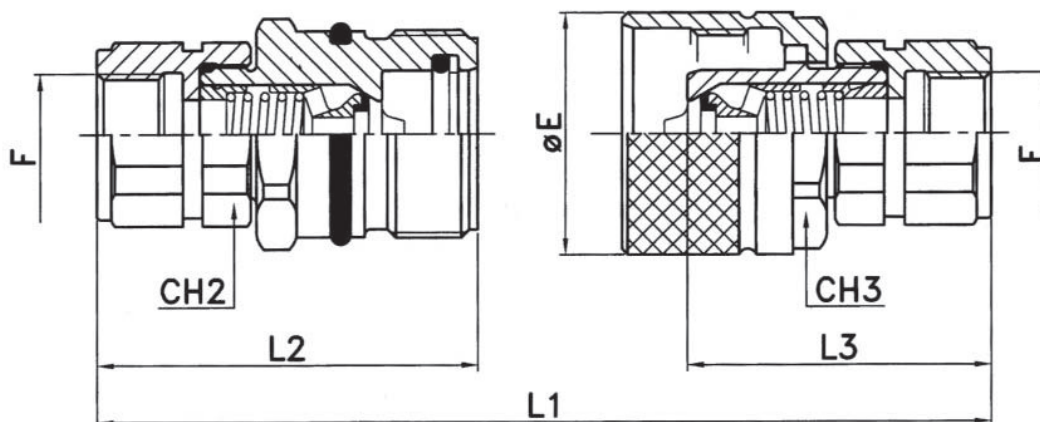


GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE	PVS.006.120 V	VITON	PVS.006.120 E	EPDM	DNP size	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE
06	PVS.006.120 NBR					06	PVS.006.130 PTFE
10	PDV.010.120	PDV.010.120 V		PDV.010.120 E		10	PVS.010.130



PVV3 IG DIN 3852 FORMA Y - DIN 3852 Y FORM - DIN 3852 Y-FORM - DIN 3852 FORME Y



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
10	2	06	10	22	22	34	98	64	49	G 1/4	PVV3.1006.112	PVV3.1006.113
										1/4 NPT	PVV3.1006.012	PVV3.1006.013
										G 3/8	PVV3.1010.112	PVV3.1010.113
										3/8 NPT	PVV3.1010.012	PVV3.1010.013
										M 16x1.5	PVV3.1016.102	PVV3.1016.103
										M 18x1.5	PVV3.1018.102	PVV3.1018.103
13	3	08	12.5	30	30	42	103	67	53	G 3/8	PVV3.1310.112	PVV3.1310.113
							109	70	56	3/8 NPT	PVV3.1310.012	PVV3.1310.013
							103	67	53	G 1/2	PVV3.1313.112	PVV3.1313.113
							109	70	56	1/2 NPT	PVV3.1313.012	PVV3.1313.013
							103	67	53	M 14x1.5	PVV3.1314.102	PVV3.1314.103
										M 16x1.5	PVV3.1316.102	PVV3.1316.103
										M 18x1.5	PVV3.1318.102	PVV3.1318.103
										M 22x1.5	PVV3.1322.102	PVV3.1322.103
20	4	12	20	36	36	47.5	129	84	66	G 1/2	PVV3.2013.112	PVV3.2013.113
										1/2 NPT	PVV3.2013.012	PVV3.2013.013
							132	86	67	G 3/4	PVV3.2019.112	PVV3.2019.113
										3/4 NPT	PVV3.2019.012	PVV3.2019.013
							124	82	63	M 18x1.5	PVV3.2018.102	PVV3.2018.103
										M 22x1.5	PVV3.2022.102	PVV3.2022.103
							132	86	67	M 26x1.5	PVV3.2026.102	PVV3.2026.103
25	5	16	25	41	41	E 55	152	100	78	G 3/4	PVV3.2519.112	PVV3.2519.113 E
						Ø 55			78	G 3/4		PVV3.2519.113 T
						E 55	152	100	78	3/4 NPT	PVV3.2519.012	PVV3.2519.013 E
						Ø 55			78	3/4 NPT		PVV3.2519.013 T
						E 55	152	100	78	G 1	PVV3.2525.112	PVV3.2525.113 E
						Ø 55			78	G 1		PVV3.2525.113 T
						E 55	152	100	78	1 NPT	PVV3.2525.012	PVV3.2525.013 E
						Ø 55			78	1 NPT		PVV3.2525.113 T
						E 55	152	100	78	M 30x1.5	PVV3.2530.102	PVV3.2530.103 E
						Ø 55			78	M 30x1.5		PVV3.2530.103 T

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: acciaio al carbonio e acciai speciali zincati e passivati gialli. **Guarnizioni:** in gomma nitrilica NBR. Altre qualità a richiesta. **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 125°C. **Antiestrusori:** in Teflon puro. **Fillettature:** metriche - G(BSP) o NPT secondo la norma DIN 3852 forma Y. Altre fillettature a richiesta.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: carbon and special steel zinc-plated and yellow bichromated. **Seals:** standard in nitrile NBR. Other seals on request. **Working temperatures:** with NBR standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** in pure Teflon. **Threads:** metric - G(BSP) or NPT according to DIN 3852 form Y. Other threads on request.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: Kohlenstoff- und Sonderstahl, verzinkt und gelb chromatiert. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit NBR Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stuetzring:** aus rein Teflon. **Gewinde:** metrische - G(BSP) oder NPT nach DIN 3852 Form Y. Andere Gewinde auf Wunsch ebenfalls lieferbar.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matériel: acier au carbone et aciers spéciaux zingués et bichromatés jaunes. **Joints:** nitrile NBR en standard. Autres qualités sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur. **Taraudage:** métriques - G(BSP) ou NPT selon DIN 3852 forme Y. Autres taraudages sur demande.

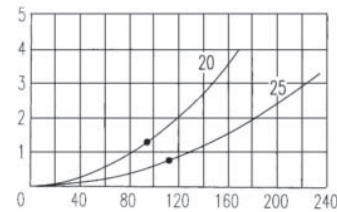
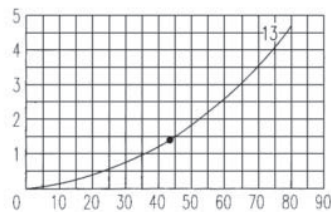
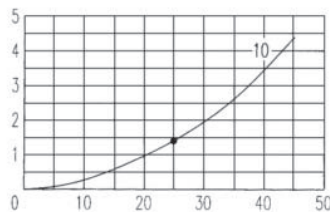
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PVV3 IG

Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Überflut / Ecoulement
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	Maschio / Male Stecker / Mäle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	(cc)
10	2	06	10	8	450	25	1500	1670	2000	1.4
13	3	08	12.5	10.6	400	43	1300	1400	1460	2.7
20	4	12	20	15.7	400	93	1200	1460	1480	9.3
25	5	16	25	17.3	300	113	1080	1100	1070	16

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)

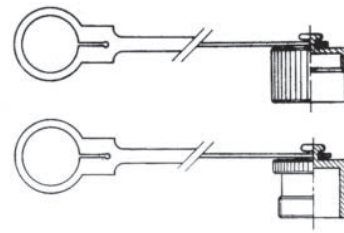
Δp (bar)



l/m

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

DNP size	Cappuccio per fem. Female dust plug Staubkappe für Muffe Capuchon pour fem.	Tappo per masc. Male dust plug Staubstecker für Stecker Bouchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel
10	SPVV.10002	SPVV.10003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE
13	SPVV.13002	SPVV.13003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE
20	SPVV.20002	SPVV.20003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE
25	SPVV.25002	SPVV.25003	ROSSO / RED	POLIETILENE / POLYETHYLENE



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE	DNP size	O-RING ESTERNO FEMMINA / OUTSIDE FEMALE O-RING MUFFE BREMSRING / O-RING FEMELLE EXTERIEUR	DNP size	ANTIESTRUS.FEM / FEM. BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEM.
10	PVV.010.120 NBR	10	PVV.013.120 NBR	10	PVV.010.130 PTFE
13	PVV.013.120	13	PVV.013.121	13	PVV.013.130
20	PVV.019.120	20	PVV.019.121	20	PVV.019.130
25	PAV.025.120	25	PVV.025.121	25	PVV.025.130



WATERBLAST STRAIGHT THROUGH

Offer one version of these couplings in 3/8" size, these quick couplings have a triple closing system of O-rings, between the Female and the Male parts.

The couplings don't have the safety ring.

The standard material for the Female is Brass and for the Male is Carbon Steel yellow bichromated.
Possible supply for the Male part in Nickel-Plated upon request.

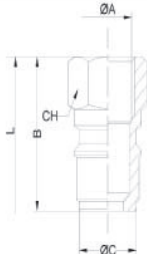
Material: Manufactured the male in EN10227-3 and the Female in Brass DIN-EN 12164

Seal: Standard, in VITON. Different seals types can be supplied by order

Springs: Manufactured in AISI 302 DIN 17224

Balls: AISI 316 W. 14401

Interchangeable with : TEMA 3800

Male	Size	Thread	DN	Max Working Pressure	ØA	B	C	ØD	CH	CH1	L	ØF	ØE	Female
QRP06FBF-3800						mm	mm		mm	mm	mm	mm	mm	QRC06FBF-3800
	3/8"	BSP	10	350 Bar	3/8"	38	18,25	21,6	22	30	81	35	44	

Other size, pressure ratings and colours available on request